

LE MANS

Nappa di pelle bovina, leggermente corretta a grana naturale. Spessore: 1,1 – 1,3 mm. Superficie media: 4,5 – 5,0 m². Tintura passante in tono. Pelle di alta gamma caratterizzata da mano morbida, tatto liscio e setoso, finitura semiopaca. Adatta al rivestimento di interni auto.

Bovine nappa leather, slightly corrected and with a natural grain. Thickness: 1.1 – 1.3 mm. Average size of each hide: 4.5 – 5.0 sqm. Through dyed, one colore. This high-end leather features a semi-matt finish and soft feel that is smooth and silky to the touch. Suitable for car interiors.

Rindnappaleder, Naturleder, leicht oberflächenkorrigierte. Dicke: 1,1 – 1,3 mm. Mittlere Oberfläche: 4,5 – 5,0 m². Durchfärbung, einfarbig. Wasserbasiszurichtung. Hochwertiges Leder, fühlt sich glatt und seidig an, halbmattes zugerichtet. Geeignet für Fahrzeuginnenausstattung.

Peau fine bovine, légèrement corrigée et au grain naturel. Épaisseur: 1,1 - 1,3 mm. Superficie moyenne: 4,5 - 5,0 m². Teint dans la masse. Peau de haute gamme caractérisée par une main souple, avec un touché lisse, Aspect: semi-opaque. Adaptée au revêtement d'intérieurs automobiles.

Analisi Test Analysen Essai	Metodo di prova Test Method Prüfverfahren Test Méthode	Garantito Guaranteed Garantiert Assuré	Unità di misura Measurement Unit Maßeinheit Unité de Mesure
Strappo Pantalone Tear strength – single edge tear Weiterreißkraft Résistance au déchirement	UNI EN ISO 3377-1	≥ 20	N
Trazione e allungamento Tensile strength and elongation Höchstzugkraft und Dehnung bei Höchstzugkraft Résistance à la traction et à l'allongement	UNI EN ISO 3376:2006	≥ 130	N
Solidità del colore allo strofinio - Secco 1500 Cicli Colour fastness to rubbing - Dry 1500 Cycles Reibechtheit - Trocken 1500 Zyklen Résistance aux frottements - A sec 1500 Cycles	UNI EN ISO 11640:1998	≥ 4	Scala dei Grigi Grey Scale Grauskala Échelle de gris
Solidità del colore allo strofinio - Umido 300 Cicli Colour fastness to rubbing - Wet 300 Cycles Reibechtheit - Nass 300 Zyklen Résistance aux frottements - Humide 300 Cycles	UNI EN ISO 11640:1998	≥ 4	Scala dei Grigi Grey Scale Grauskala Échelle de gris
Solidità del colore allo strofinio - Sudore 100 Cicli Colour fastness to rubbing - Sweat 100 Cycles Reibechtheit - Schweiß 100 Zyklen Résistance aux frottements - Sueur 100 Cycles	UNI EN ISO 11640:1998 - 11641(pH8)	≥ 4	Scala dei Grigi Grey Scale Grauskala Échelle de gris
Resistenza alle flessioni - Secco 50.000 Cicli Flexing endurance - Dry 50.000 Cycles Dauerbiegefestigkeit - Trocken 50.000 Zyklen Résistance à la flexion - A sec 50.000 Cycles	UNI EN ISO 5402	Nessun danno No damage Keine Beschädigung Aucun dommage	
Adesione a secco Adhesion of finish-dry Haftfestigkeit der Zurichtung trocken Adhérence de la finition à sec	UNI EN ISO 11644	≥ 4	N/cm
Solidità del colore alla luce artificiale - Energia di esposizione 16.000 kj/m² Colour fastness to artificial light - Exposition energy 16.000 kj/sqm Heißlichtalterung - Expositions energie 16.000 kj/qm Solidité de la teinte à la lumière artificielle - Énergie d'exposition 16.000 kj/m²	UNI EN ISO 105B02 (MET. 5)	≥ 4	Scala dei Grigi Grey Scale Grauskala Échelle de gris
Invecchiamento artificiale Artificial ageing Heißlichtalterung Vieillissement artificiel	4h@70°C	≥ 4	Scala dei Grigi Grey Scale Grauskala Échelle de gris
Infiammabilità Flammability Brennverhalten Combustibilité	FMVSS 302	< 100	mm/min



Azienda con Sistemi di Gestione Certificati: Qualità UNI EN ISO 9001:2015, Ambientale UNI EN ISO 14001:2015
Company with Management System Certified: Quality UNI EN ISO 9001:2015, Environmental UNI EN ISO 14001:2015
Zertifizierte Firma mit Managementsystem: Qualität UNI EN ISO 9001:2015, Umwelt UNI EN ISO 14001:2015
Entreprise avec Système de Gestion Certifié: Qualité UNI EN ISO 9001:2015, Environnemental UNI EN ISO 14001:2015



0575

Reg. II-2/3, Reg. II-2/5, Reg. II-2/9, Reg. X/3.
Reg. II-2/3, Reg. II-2/5, Reg. II-2/9, IMO Res. MSC 36(63)-
(1994 HSC Code), 7, IMO Res. MSC. 97(73)-(2000 HSC Code), 7.
IMO Res. MSC. 307(88)-(2010 FTP Code).
IMO/MSC/Circ. 1102